

Editorial and Translation Book Portfolio (May 2021)

Book translations: German to English

Stodulka, Thomas & Lubrich, Oliver. (forthcoming 2021). *Emotions in the Field*. Palgrave Macmillan.

Book translations: Croatian/Serbian to English

Konjikušić, Davor. 2021. *Yugoslav Partisan Photography, 1941–1945*. Deutscher Kunstverlag (DKV).

Matošević, Andrea. 2021. *Almost, Not Quite Bored in Pula. An Anthropological Study of the Tapija Phenomenon in Northwest Croatia*. Berghahn Publishers.

Čakardić, Ankica. 2019. *Like a Clap of Thunder. Three Essays on Rosa Luxemburg*. Rosa-Luxemburg Stiftung Southeast Europe.

Copyedited books: Social sciences and humanities

Badescu Gruia, Britt Baillie and Francesco Mazzucchelli (eds.) *Synchronous Pasts: Transforming Heritage in the former Yugoslavia*. Palgrave Macmillan (under contract, forthcoming 2021).

Brunssen, Pavel, and Stefanie Schüler-Springorum, eds. 2021. *Football and Discrimination: Antisemitism and Beyond*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429341014>.

Mageo, Jeannette, and Robin E. Sheriff, eds. 2020. *New Directions in the Anthropology of Dreaming*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003037330>.

Pušnik, Maruša, and Oto Luthar, eds. 2020. *The Media of Memory*. Verlag Ferdinand Schöningh. <https://doi.org/10.30965/9783657704477>.

Murphy, Joanne MA, ed. 2021. *Rituals, Collapse, and Radical Transformation in Archaic States*. Routledge.

Lewin, Peter, and Nicolás Cachanosky. 2020. *Capital and finance: Theory and history*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429031687>.

Kirn, Gal. 2020. *The Partisan Counter-Archive: Retracing the Ruptures of Art and Memory in the Yugoslav People's Liberation Struggle*. vol. 27. Walter de Gruyter GmbH & Co KG. <https://doi.org/10.1515/9783110682069>.

Simić, Ivan. 2018. *Soviet Influences on Postwar Yugoslav Gender Policies*. Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-94382-4>.

Brković, Čarna. 2017. *Managing Ambiguity: How Clientelism, Citizenship, and Power Shape Personhood in Bosnia and Herzegovina*. vol. 31. Berghahn Books. <https://doi.org/10.2307/j.ctvw04gv6>.

Pavlaković, Vjeran. *Yugoslav Volunteers in the Spanish Civil War*. Rosa Luxemburg Stiftung Southeast Europe, 2017.

Copyedited books: Fiction

Klarić, Maja. 2020. *Quinta Pitanga*. VBZ.

Vladislavljević, Dragutin T. (forthcoming 2021). *Free Territories of Fiction: The Political Potential of Utopia*. Edicija Jugoslavija.

Copyedited journal issues

Transottoman Infrastructures and Networks across the Black Sea. *Journal of Balkan and Black Sea Studies*. <https://dergipark.org.tr/en/pub/balkar/issue/58241>

*Südost-Forschungen Internationale Zeitschrift für Geschichte, Kultur und Landeskunde
Südosteuropas. Band 79 (Forthcoming, May 2021).*